

**DRINGLICHKEITSMABNAHME DES  
LANDESHAUPTMANNIS BEI GEFAHR IM  
VERZUG****Nr. 9 vom 21.03.2022**

**Dringende Maßnahmen für die Aufnahme der aus der Ukraine ankommenden Bevölkerung infolge der aktuellen internationalen Krise**

**DER LANDESHAUPTMANN****GESTÜTZT AUF**

- Artikel 8 Absatz 1 Ziffer 20, Artikel 9 Absatz 1 Ziffer 7, Artikel 52 Absatz 2 und Artikel 72 des Autonomiestatuts; auch mit Bezug auf Artikel 10 des Verfassungsgesetzes vom 18. Oktober 2001, Nr. 3,
- das Gesetzesdekret vom 25. Februar 2022, Nr. 14 und das Gesetzesdekret vom 28. Februar 2022, Nr. 16;
- die Verordnungen des Leiters des Departements für Zivilschutz Nr. 872 vom 4. März 2022 und Nr. 873 vom 6. März 2022;

**FESTGESTELLT,**

- dass mit Beschluss des Ministerrats vom 28. Februar 2022 angesichts der Notwendigkeit, aufgrund der aktuellen schweren internationalen Krise der im Staatsgebiet ankommenden Bevölkerung aus der Ukraine die nötige Hilfe und Betreuung zu gewährleisten, bis zum 31. Dezember 2022 der Notzustand ausgerufen wurde;
- dass mit Gesetzesdekret vom 28. Februar 2022, Nr. 16 spezifische Maßnahmen für die Aufnahme der Bürger auf der Flucht vor der zurzeit ausgebrochenen kriegerischen Auseinandersetzung erlassen wurden;
- dass das Nationale Departement für Zivilschutz mit den Verordnungen Nr. 872 vom 4. März 2022 und Nr. 873 vom 6. März

**ORDINANZA PRESIDENZIALE  
CONTINGIBILE E URGENTE****n. 9 del 21.03.2022**

**Misure urgenti per l'accoglienza alla popolazione proveniente dall'Ucraina a seguito della crisi internazionale in atto**

**IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA****VISTO**

- l'articolo 8, primo comma, punti 20, l'articolo 9, primo comma, punto 7, l'articolo 52, secondo comma, e l'art. 72 dello Statuto d'autonomia; anche in riferimento all'articolo 10 della legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3;
- il decreto-legge 25 febbraio 2022, n. 14 e il decreto-legge 28 febbraio 2022, n. 16;
- le ordinanze del Capo del Dipartimento della Protezione Civile n. 872 del 4 marzo 2022 e n. 873 del 6 marzo 2022;

**CONSTATATO**

- che con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 28 febbraio 2022 è stato dichiarato, fino al 31 dicembre 2022, lo stato di emergenza in relazione all'esigenza di assicurare, sul territorio nazionale, soccorso e assistenza alla popolazione proveniente dall'Ucraina a causa della grave crisi internazionale in atto;
- che il decreto-legge 28 febbraio 2022, n. 16 ha disciplinato specifiche misure riguardanti l'accoglienza dei cittadini in fuga dal conflitto bellico in atto;
- che il Dipartimento della Protezione civile nazionale ha emanato, con le ordinanze n. 872 del 4 marzo 2022 e n. 873 del 6 marzo



2022 einige erste organisatorische Bestimmungen für eine zügige, wirksame und koordinierte Leitung der Aufnahme, der Hilfe und der Betreuung der aus der Ukraine ankommenden Bevölkerung erlassen hat.

Es ist die Ernennung der Präsidenten der Regionen und der autonomen Provinzen als delegierte Sonderbeauftragte vorgesehen, damit sie die Durchführung der Hilfs- und Betreuungseinsätze auf den einzelnen Gebieten koordinieren.

Für diese Zwecke handeln die Sonderbeauftragten im Rahmen der bereits im Sinne der entsprechenden Zivilschutzbestimmungen vorgesehenen oder noch zu errichtenden Koordinierungsformen mit den örtlichen Körperschaften, den Präfekturen – territorialen Ämtern der Regierung und sitzen eigens errichteten Komitees vor.

Innerhalb dieser Komitees sind neben den genannten Subjekten auch die Vertreter der operativen Strukturen der regionalen Bevölkerungsschutzsysteme und der Vertreter der öffentlichen Dienste anwesend;

- dass auch die Landesregierung in ihrer Sitzung vom 08.03.2022 die Absicht geäußert hat, eine Arbeitsgruppe für alle Koordinierungstätigkeiten im Land, die mit dem Notstand zusammenhängen, und die von den Landesräten Waltraud Deeg und Arnold Schuler koordiniert wird, zu errichten;
- dass man es für notwendig erachtet, zum Zwecke der Gewährleistung der Koordinierung bei der Aufnahme und Betreuung der infolge der kriegerischen Auseinandersetzung aus der Ukraine ankommenden Bevölkerung ein Landeskomitee mit den obgenannten Aufgaben zu errichten;

### VERORDNET

die Errichtung des Landeskomitees für die Koordinierung der Betreuungs- und der Fürsorgetätigkeiten für die aus der Ukraine kommenden Bürger.

Das Komitee setzt sich aus folgenden Mitgliedern oder einer von ihnen ermächtigten Person zusammen:

- **Arno Kompatscher**, Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen, welche den Vorsitz führt;

2022, delle prime disposizioni organizzative al fine di garantire una gestione tempestiva, efficace e coordinata dell'accoglienza, del soccorso e dell'assistenza alla popolazione proveniente dall'Ucraina.

È prevista la nomina dei Presidenti delle Regioni e delle Province autonome a Commissari delegati, per coordinare l'organizzazione degli interventi di soccorso e assistenza sui singoli territori.

Per tali finalità, i Commissari delegati operano nell'ambito delle forme di coordinamento con gli enti locali, le Prefetture – Uffici territoriali del Governo già previste ai sensi delle rispettive normative di protezione civile, ovvero istituendo e presiedendo appositi comitati.

È previsto che all'interno di tali comitati siano presenti, oltre a tali soggetti, anche i rappresentanti delle strutture operative dei sistemi regionali di protezione civile, nonché dei gestori dei servizi pubblici;

- che nella riunione del 08.03.2022, anche la Giunta provinciale ha manifestato l'intento di istituire un gruppo di lavoro per tutte le attività di coordinamento in Provincia connesse all'emergenza, coordinata dall'assessore Waltraud Deeg e dall'Assessore Arnold Schuler;
- che si ritiene pertanto necessario istituire un Comitato provinciale per assicurare e garantire il coordinamento nella gestione dell'accoglienza e del soccorso alla popolazione proveniente dall'Ucraina a seguito del conflitto bellico;

### ORDINA

la costituzione del Comitato provinciale per il coordinamento delle attività di soccorso ed assistenza ai cittadini provenienti dall'Ucraina.

Il comitato è composto dai seguenti membri o da loro delegati:

- **Arno Kompatscher**, Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano, che lo presiede;



- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Vito Cusumano</b>, Präfekt von Bozen,</li> <li>- <b>Giancarlo Pallini</b>, Quästor von Bozen,</li> <li>- <b>Waltraud Deeg</b>, Landesrätin für Familie, Senioren, Soziales und Wohnbau;</li> <li>- <b>Arnold Schuler</b>, Landesrat für Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Tourismus und Bevölkerungsschutz;</li> <li>- <b>Andreas Schatzer</b>, Präsident des Gemeindenverbandes,</li> <li>- <b>Eros Magnago</b>, Generalsekretär des Landes,</li> <li>- <b>Klaus Unterweger</b>, Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz</li> <li>- <b>Luca Critelli</b>, Direktor des Ressorts Familie, Senioren, Soziales und Wohnbau</li> <li>- <b>Pierpaolo Bertoli</b>, Sanitätsdirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes</li> <li>- Die Vertreter der Trägerkörperschaften.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Vito Cusumano</b>, Prefetto di Bolzano</li> <li>- <b>Giancarlo Pallini</b>, Questore di Bolzano;</li> <li>- <b>Waltraud Deeg</b>, Assessora alla Famiglia, agli Anziani, al Sociale e all'Edilizia abitativa;</li> <li>- <b>Arnold Schuler</b>, Assessore all'Agricoltura, alle Foreste, al Turismo e alla Protezione civile;</li> <li>- <b>Andreas Schatzer</b>, Presidente del Consorzio dei Comuni;</li> <li>- <b>Eros Magnago</b>, Segretario generale della Provincia;</li> <li>- <b>Klaus Unterweger</b>, Direttore dell'Agenzia per la Protezione civile;</li> <li>- <b>Luca Critelli</b>, Direttore del Dipartimento Famiglia, agli Anziani, al Sociale e all'Edilizia abitativa;</li> <li>- <b>Pierpaolo Bertoli</b>, Direttore sanitario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige;</li> <li>- I rappresentanti degli enti gestori.</li> </ul> |
|--|---|

In Bezug auf spezifische Erfordernisse kann das Komitee mit weiteren Vertretern ergänzt werden.

Das Komitee hat ihren Sitz im Palais-Windmann, Silvius Magnago Platz 1, Bozen. Die Sitzungen können über Videokonferenz abgehalten werden.

Die Bestimmungen der vorliegenden Dringlichkeitsmaßnahme sind unmittelbar wirksam.

Diese Dringlichkeitsmaßnahme ist an die Allgemeinheit gerichtet und wird daher auf der institutionellen Internetseite der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht sowie im Amtsblatt der Region gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2; sie wird zudem dem Ministerratspräsidenten und dem Regierungskommissär für die Provinz Bozen übermittelt.

Il Comitato può essere integrato con ulteriori rappresentanti in relazione a specifiche esigenze.

Il Comitato ha sede presso il Palazzo Widmann, in Piazza Silvius Magnago 1, a Bolzano.

Le riunioni possono essere effettuate in videoconferenza.

Le disposizioni della presente ordinanza hanno efficacia immediata.

La presente ordinanza, in quanto atto destinato alla generalità dei cittadini, è pubblicata sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano, nonché sul Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d), della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, ed è trasmessa al Presidente del Consiglio dei Ministri e al Commissario del Governo per la provincia di Bolzano.



Arno Kompatscher

Landeshauptmann und Sonderbeauftragte

Presidente della Provincia e Commissario  
delegato

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale)